

# 広報 ゆざわ

わたしたちのねがい

美しい自然につつまれた雪のまち湯沢  
清らかな愛情あふれるまち  
すこやかな舌なめなごるまち  
さわやかな誰かが笑ったまち  
みんなで力をあわせ  
豊かで明るく住みよい  
文化の香り高いまちをつくりましょう

湯沢町町民憲章

発行・編集 / 湯沢町役場総務課 〒949-6192 新潟県南魚沼郡湯沢町大字神立 300 番地  
☎ 025-784-3451 ホームページアドレス <http://www.town.yuzawa.niigata.jp/>



↑ 国道 17 号線沿いに開設された交通指導所  
← 笑顔で啓発品を手渡す「ミス駒子」の小野塚美奈さん

## さわやかな笑顔で交通安全

夏の交通事故防止運動で交通指導所が開設

夏の交通事故防止運動が始まった 8 月 1 日、湯沢町の国道 17 号線沿いで、恒例の交通指導所が開設されました。通行中の車を一旦停止して、ドライバーの皆さんに夏の交通安全を呼びかけました。この日は、ミス駒子の小野塚美奈さんも運動に参加し、さわやかな笑顔で交通安全の啓発品を手渡していました。

夏は居眠り運転に

注意してください

さて夏も中盤を迎えました。この時期は、夏休みを利用した旅行で、長距離ドライブを計画している方が多いと思われる。でも日頃からの夏バテに、時間的な余裕のないドライブが重なる、疲労による居眠り運転が心配となります。

長距離ドライブでは、2 時間位を目安に休憩できるように、事前に休憩場所をチェックし、余裕のある計画を立てましょう。「居眠り運転」は、「安全を計画」すれば、未然に防止することが可能です。

高速道路催眠現象と

マイクロスリープ

ところで特に睡眠不足ではないのに、「高速道路を長時間運転すると眠くなる」ということがあります。高速道路はカーブが少なく、信号機がないという特性があります。そして単調な景色が連続することも多くなります。

その結果、外部からの刺激が減少し、注意力の低下を招いて眠気を催すことにつながります。これは、「高速道路催眠現象」と言われ、高速道路や単調な道路での運転で注意しな

## 主な内容

町長コラム	2
参議院議員通常選挙湯沢町開票区結果	3
発泡スチロールなどのリサイクルについてほか	4
平成 20 年からはじまる後期高齢者医療保険制度って?	5
児童扶養手当などの届出書の提出と更新手続き	6 ~ 7
8 月のお祭り	8 ~ 9
町道主水楽町線道路改良工事についてなど	10
お知らせ	11 ~ 14
「ゆきぐに」湯沢町公民館のページ	15 ~ 19
お知らせ	20 ~ 22

# 町長コラム

## 上村清隆

七月末は、参議院議員通常

選挙、フジロックフェスティバルと大変多忙な日々でしたが、町民皆様にはいかがお過ごしでしょうか。フジロックフェスティバルには今年も大勢のお客様をお招きすることができ、公式入場者数では、前夜祭も含めて12万7千人と大盛況の結果でした。特に今年は、越後湯沢駅東口ロータリーでボランティアによるインフォメーションセンターが設置されました。参加された皆様は、朝早くから夜遅くまで大変ご苦労様でした。皆様の暖かいおもてなしの心で今年のお客様は、よい思い出とともに帰られたものと思います。フジロックは、どこから見てもとてもつらやましく思われるイベントです。夏の湯沢町の風物詩として、これからも皆様で大切にしていきたいように。

さて7月16日午前に発生した、中越沖地震については、先般報告したとおり湯沢町では土砂崩れのような大きな地形

の変動や、家屋の倒壊などの被害はありませんでした。そしてその後、被害の大きかった地域で、町民皆様から支援のボランティアで活躍いただいています。町職員も給水活動支援から始まり、水道復旧工事支援、健康管理支援や避難所での支援を行っています。皆様方には暑い中大変ご苦労様です。そしてあげとごさいます。今後も地震による観光への風評被害が心配ですが、町民皆様の力で元気に振り払っていきましよう。

また8月を迎え、4日には今年で第5回目となる湯沢ワールド音楽祭が、華々しく開催されました。今年も湯沢町観光特別大使である古希の若大将、加山雄三さんがプロデュースをし、雪国の世界を熱唱する坂本冬美さんら、沢山のアーティストをお迎えしました。町としても、大変ありがたいイベントであり、十分なフォロワーをしていきたいと思っています。

ところでこれまで長い間、湯沢町は暴力団がない観光地であるという、自負がありました。しかし昨今、そのような動きがあるという情勢から、先般25日に「湯沢町暴力団排除宣言式」を、警察当局を含めた関係者で実施しました。町民皆様におか

れましても、このような動きを見たり、感じたりしたら、役場や交番にご連絡ください。「安全・安心な観光の町」のため、ご協力をお願いします。

さて今年も7月27日から8月9日までの14日間、米国メグナに14名の生徒を派遣しました。今年は男子が5名いて、それぞれが多くの思い出と、研修の成果をもって元気に帰国しました。そして明後日の14日には「成人式」があります。若い人たちの活気があふれる、お盆の週となります。また湯沢温泉夏まつりでは、花火大会やとろりこ流しもあり、行事が盛りたくさんです。故郷に帰省される方たちからも、ふるつてご参加をいただき、町全体がさらに盛り上がることを期待します。



暴力団排除宣言式で、「安全・安心な観光の町」を宣言。

## 7月の町長活動状況について

- 2日 平成19年度北陸国道協議会総会（上越市）
- 3日 つかだ一郎氏湯沢事務所開き／株式会社ガーラ湯沢臨時株主総会・取締役会
- 4日 上越魚沼地域振興快速道路 十日町・六日町間整備促進連絡協議会会計監査／公共事業基金土樽地区協議会総会
- 5日 中央保育園・神立保育園巡回／佐藤のぶあき氏決起大会（新潟市）
- 6日 高齢者運動会（カルチャーセンター）／地域安全協会総会（南魚沼市）
- 7日 関東ブロック肢体不自由児父母の会新潟大会ナスパニユーオータニホテル／NPO法人設立総会湯沢カルチャーセンター
- 8日 香田晋氏ディナーショー
- 9日 インターハイ支援打合せ（群馬県）／冬季アンケートに基づくシンポジウム（湯沢町公民館）
- 11日 JAしおざわ代表理事長松崎氏来庁／NTT新潟支店長来庁
- 12日 全国観光地所在町村現地研究会（会津若松市）
- 13日 全国観光地所在町村現地研究会（会津若松市）
- 16日 東京新潟県人会（東京都）
- 17日 中越沖地震に関する関係機関との打合せ
- 19日 新潟県獣医師会理事会（新潟市）
- 21日 ドラゴンドラ安全祈願祭（二居）
- 22日 第2回越後湯沢アユ釣り大会開会式・表彰式
- 23日 町村会（観光風評被害に関する県知事への要望）（新潟県庁）
- 24日 パインリッジリゾート神立会長・長谷川支配人来庁
- 25日 共済組合理業務運営研究会（福祉部会）（長岡市）／湯沢町暴力団排除宣言式（湯沢カルチャーセンター）／全国高等学校体育連盟スキー専門部委員会懇親会（グランドホテル）
- 26日 小学校親善水泳大会（神立小学校）／NHK新潟放送局堀氏来庁
- 27日 佐藤のぶあき氏1000人集会（ナスパニユーオータニホテル）
- 30日 市町村長特別セミナー（千葉市）
- 31日 市町村長特別セミナー（千葉市）／終礼

# 参議院議員通常選挙結果

## (湯沢町開票区)

7月29日(日)に行われました第21回参議院議員通常選挙の、湯沢町開票区における投票状況と開票結果を報告します。

湯沢町では、平成16年に行われた前回の投票率69.72%に比べて、今回の投票率は69.62%と、前回とほぼ同じ率となりました。今回の選挙では、期日前投票をされた方が800名を超え、前回の580名から大幅に伸びましたが、投票日当日の投票率が若干、伸び悩みました。(数字は、新潟県選出議員選挙での比較です。)

	男	女	計
有権者数	3,536人	3,565人	7,101人
投票者数	2,434人	2,510人	4,944人
投票率	68. <sup>83</sup> %	70. <sup>41</sup> %	69. <sup>62</sup> %

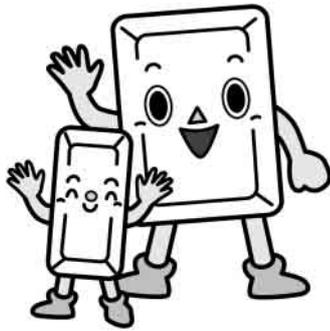
つかだ 一郎(自由民主党)	1,763票
黒岩 たかひろ(民主党)	1,430票
森 ゆうこ(民主党)	1,061票
山本 あきこ(社会民主党)	275票
たけだ 勝利(日本共産党)	240票
楠原 光政(無所属)	21票
無効	154票
投票総数	4,944票

	男	女	計
有権者数	3,536人	3,565人	7,101人
投票者数	2,433人	2,511人	4,944人
投票率	68. <sup>81</sup> %	70. <sup>43</sup> %	69. <sup>62</sup> %



政党等名称	名簿登載者除く 政党等得票数	名簿登録者 得票数
民主党	1,632票	173. <sup>155</sup> 票
自由民主党	1,068票	560. <sup>556</sup> 票
公明党	325票	66票
日本共産党	290票	18票
社会民主党	211票	40. <sup>800</sup> 票
国民新党	49票	82票
新党日本	94票	33票
女性党	38票	4. <sup>485</sup> 票
共生新党	3票	7票
維新政党・新風	8票	0票
9条ネット	6票	0票
按分の際切り捨てた票数	0. <sup>004</sup> 票	
何れの政党等・名簿登録者にも属さない票	0票	
無効	235票	
投票総数	4,944票	

名簿登録者氏名	票数
佐藤 のぶあき(自由民主党)	272. <sup>789</sup> 票
青山 丘(国民新党)	64票
加藤 しゅういち(公明党)	54票
米田 けんぞう(自由民主党)	35票
風間 なおき(民主党)	34票
又市 征治(社会民主党)	30票
田中 康夫(新党日本)	27票
山田 としお(自由民主党)	26票
ふじわら 正司(民主党)	25票
ふじの 公孝(自由民主党)	23票



8月25日から始まります

# 発泡スチロールなどのリサイクル

湯沢町と南魚沼市ではリサイクルを推進するため、8月25日(土)から発泡スチロールと白色トレーのリサイクルを、環境衛生センターで始めます。

対象は、リサイクルセンター魚野へ直接搬入された発泡スチロールと白色トレーです。湯沢町では収集しませんので、ご注意ください。なおリサイクルセンター魚野に直接搬入できない方は、できるだけ各スーパーや小売店の店頭回収の利用をお願いします。

## 種類

発泡スチロール

出し方...付着しているラベルやシールをはがし、汚れを落としてください。

白色トレー

出し方...よく洗い、乾燥してから出してください。

見分け方...  記号が標記されています。

つまよう枝が軽く刺さります。

折り曲げると簡単に割れます。

リサイクルするトレーは、白色のみです。必ず分別してください。(色付きのトレーは、これまでどおり可燃ごみです。)

## 搬入

リサイクルセンター魚野へ直接搬入してください。

【問い合わせ】 リサイクルセンター魚野 782 - 4048  
環境衛生センター 782 - 0339



直接搬入できない方は、スーパーなどの回収ボックスをご利用ください。

## 元中子ごみ埋立処分場の水質について

中子の元ごみ埋立処分場は昭和50年から粗大ごみ等の埋立を開始し、平成10年に旧塩沢町の枡形山最終処分場が完成したことにより、廃止に向けて毎年観測井戸で水質検査を実施してきました。ところが四塩化炭素について、今年の検査で水質汚濁に係る環境基準  $0.002 \text{ mg / l}$  を超える  $0.0097 \text{ mg / l}$  を検出しました。

このため町は、新潟県の指導により周辺の井戸に影響がないか、7月19日に周辺5か所の井戸で水質検査を実施しました。その結果、いずれの井戸も検出下限値  $0.0002 \text{ mg / l}$  未満で、異常は認められませんでした。また前回環境基準を超えた観測井戸については、 $0.007 \text{ mg / l}$  と減少の結果が出ました。

周辺の井戸に関して、今回の検査で異常は認められませんでした。今後の対応として観測井戸等については、水質検査を行い監視を継続します。

四塩化炭素・・・(しえんかたんそ:別名 テトラクロロメタン)常温では無色透明の液体で、水に溶けにくい。以前は消火器や溶剤、また冷却材として幅広く利用されてきました。しかし人体への悪影響と、オゾン層の破壊につながる物質であることが明らかになり、代替物質への転換が進み、その結果現在は使用されていません。

【問い合わせ】 町民課町民生活班 784 - 3453

## 湯沢町職員異動

平成19年7月31日付退職

氏名	所属
南雲 正恵	町民課

平成 20 年 4 月からはじまる

# 後期高齢者医療保険制度って？

Vol.1 新たな高齢者医療保険制度の創設

75 歳以上の方の医療保険制度が、来年 4 月から「後期高齢者医療保険制度」として新たにスタートします。この制度について、今回よりシリーズで詳しくお伝えします。



日本は、国民皆保険制度のもと誰もが安心して医療を受けることができる医療保険制度を実現し、世界最高水準の平均寿命や高い保健医療水準を達成してきました。

しかし急速な少子高齢化の進展、経済の低成長への移行、国民生活や意識の変化など、大きな環境変化に直面しています。また、国民医療費も年々増加していて、中でも高齢化の影響などで老人医療費の占める割合が高くなっています。

## Q「後期高齢者医療保険制度」ってどんな制度？

- A 来年 4 月から施行される、高齢者の新たな医療保険制度です。
- ▶ 現在、75 歳以上(一定の障がいのある方は 65 歳以上)の方は、国民健康保険や健康保険組合などの医療保険制度に加入しながら老人保健制度で医療を受けています。来年 4 月からは、現在加入している医療保険制度を脱退し、『後期高齢者医療保険制度』に加入します。

### ポイント！

国民健康保険、健康保険組合、社会保険など、これまでの医療保険に関係なく、75 歳以上(一定の障がいのある方は 65 歳以上)の方が全員対象となります。

制度の運営は、市町村ではなく都道府県ごとに設置される『後期高齢者医療広域連合』が行うこととなります。

保険料は、原則として年金から天引きされます。今まで保険料を払っていなかった各社会保険の被扶養者の方も、新たに保険料を支払うこととなります。

## Q 制度創設の目的はなんですか？

- A 急速な少子高齢化が進み、高齢者の医療費が増えています。医療保険制度を維持するために、現役世代と高齢者世代の負担を明確にし、社会全体で支えあう、公平でわかりやすい制度にすることを目的としています。

## Q「後期高齢者」とはなんですか？

- A 75 歳以上の方を『後期高齢者』と言います。
- ▶ 75 歳以上の方は、その心身の特性や就業状態、所得状況から見て、74 歳までの方とは、かなり異なる特性を持っていると考えられています。具体的には次のとおりです。

生理的機能の低下や日常生活動作能力の低下による症候が増加。

医学の観点から見ても、高齢者の定義が 65 歳以上で、その中で 75 歳以上を後期高齢者とするのが世界的に認知されている。

就業状態について、65 歳から 74 歳の就業率は約 28%であるが、75 歳以上は 9%である。

このようなことから、75 歳以上の方を対象とした新たな制度を創設した方が良いと考えられました。

## 「前期高齢者」と「後期高齢者」

前期高齢者は...

- 対象年齢 ⇨ 65 歳から 74 歳の方
- 医療保険 ⇨ 国民健康保険や社会保険に加入
- 自己負担割合 ⇨ 65 歳～ 69 歳 3 割負担  
70 歳～ 74 歳 2 割負担  
(現役並み所得者は 3 割負担)

後期高齢者は...

- 対象年齢 ⇨ 75 歳以上の方
- 医療保険 ⇨ 後期高齢者医療制度に加入
- 自己負担割合 ⇨ 1 割負担  
(現役並み所得者は 3 割負担)

【問い合わせ】 町民課町民生活班 784 - 3453

# 届出書の提出 更新の手続きをお願いします

## ◆ 児童扶養手当の現況届は **8月31日(金)までに提出してください**

- ▶ 児童扶養手当を受給している方は、前年の所得状況と対象児童の監護状況を確認するため、毎年必ず現況届を提出しなければなりません。
- ▶ この現況届を提出しないと8月以降分の手当が受けられなくなることがあります。忘れずに提出してください。

### 児童扶養手当とは・・・

父母の離婚などにより父親のいない児童の母親や、父親が重い障害のある児童の母親、母親に代わってそのような児童を養育している方へ支給する手当です。

### 手当を受けることができる人

児童扶養手当は、次の①から⑧までのいずれかに該当する児童を、母が監護している場合に支給されます。(母が監護できないときは祖父母などの養育者に支給されますが、父子家庭には支給されません。)

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| ① 父母が婚姻を解消した児童                  | ⑥ 父が1年以上にわたり刑務所などに拘禁されている児童                            |
| ② 父が死亡した児童                      | ⑦ 未婚の母の子である児童  |
| ③ 父に重い障害(年金の障害等級が1級程度)がある児童     | ⑧ 出生の事情が明らかでない児童                                       |
| ④ 父の生死が明らかでない児童                 | いずれも18歳になって最初の3月31日までの児童。また中度以上の障害があるときは、20歳を迎えるまでの児童。 |
| ⑤ 扶養義務の放棄など父から1年以上にわたり遺棄されている児童 |  |

ただしこれに該当する場合でも、

- ・ 母が婚姻関係(内縁関係を含む)にある
- ・ 対象児童が重い障害のない父と生計を同じくしている
- ・ 父または母の死亡によって支給される公的年金や、遺族補償等を受けることができる
- ・ 対象児童が児童福祉施設などの施設に入所したり、里親に委託されている

などの場合には手当が支給されないように、支給には制限があります。



### 手当の額と支給が制限される所得限度額

認定を受けた母親など受給資格者と、その扶養義務者(同居している親族など)の前年の所得額(児童の父からの養育費の一部も所得額に含まれます)に応じて、全部支給、一部支給、支給停止に区分されて、支給される手当の額は決まります。支給額と支給が制限される所得の限度額は次のとおりです。

支給額は...

区分	全部支給	一部支給
児童1人	月額 41,720円	所得に応じて月額41,710円から9,850円(10円きざみ)
児童2人	月額 46,720円	児童1人の手当額に月額5,000円を加算した額
児童3人～	児童3人以降は1人増すごとにさらに月額3,000円を加算した額	

支給が制限される所得の限度額(前年の所得額)は...

扶養親族等の数	手当を請求する人(受給資格者)	
	全部支給	一部支給
0人	19万円まで	192万円まで
1人	57万円まで	230万円まで
2人以上	1人につき38万円ずつを加算	

例えば扶養親族等の数が1人の場合、手当を請求する人の前年の所得額が、230万円を超えると支給停止となります。

扶養義務者(同居の親族など)の所得制限限度額は、別に定められています。

この他、老人扶養親族がある場合などは、一定の金額がこの限度額に加算されます。

## ◆ 特別児童扶養手当の現況届は 9月10日(月)までに提出してください

- ▶ 特別児童扶養手当を受給している方は、前年の所得状況と対象児童の監護状況を確認するため、毎年必ず現況届を提出しなければなりません。
- ▶ この現況届を提出しないと8月以降分の手当が受けられなくなることがあります。忘れずに提出してください。

### 特別児童扶養手当とは・・・

精神または身体に一定の障がいがある児童の福祉増進を目的として、その児童を育てている方へ支給される手当です。障がいの程度に応じて、手当は「1級」または「2級」として認定されます。

#### 手当を受けることができる人

特別児童扶養手当は、おおむね次の①から③のような障がい状態にある20歳未満の児童を養育している方に支給されます。

- ① 両目や両耳、上下肢、体幹が不自由な児童
- ② 知的障がい、精神障がいがある児童
- ③ 身体の内部疾患等により日常生活が著しく制限される児童

ただし次のいずれかに該当する場合は、手当は支給されません。

- ・対象児童が児童福祉施設などの施設に入所しているとき
- ・対象児童が障害を支給事由とする公的年金給付を受けることができるとき
- ・対象児童または父母(養育者)の住所が日本国内にないとき



認定を受けた受給資格者とその扶養義務者(同居している親族など)の前年の所得額が一定の額以上である場合、支給が停止される所得制限があります。

#### 手当の月額

支給される手当の月額は、対象児童の人数や障害の程度によって異なります。

- 1級(重度の障がい)... 対象児童1人につき50,750円
- 2級(中度の障がい)... 対象児童1人につき33,800円

## ◆ ひとり親家庭医療費受給者証は 8月31日(金)までに更新手続きしてください

- ▶ ひとり親家庭等医療費受給者証をお持ちの方は、有効期間の更新手続きが必要です。
- ▶ この更新手続きを怠ると、10月以降の医療費が受けられなくなることがあります。ご注意ください。
- ▶ 児童扶養手当受給者については、児童扶養手当現況届と一緒に手続きをしてください。

### ひとり親家庭等医療費助成とは・・・

ひとり親家庭等の方の、医療費の本人負担分を助成する制度です。母子(父子)家庭の父母と児童、または父母のない児童を養育している方とその児童が対象となります。

#### 助成が制限される場合

ただし次のいずれかに該当する場合は、助成はありません。

- ・父または母が婚姻関係にあるとき(内縁関係も含む)
- ・生活保護、乳児医療費助成、重度心身障害者医療費助成のいずれかを受けている場合
- ・受給資格者とその扶養義務者(同居している親族など)の前年の所得額が一定の額以上の場合

#### 助成の内容

医療機関で受診した際の自己負担額が、次のようになります。

- 通院...月の4回目まで、1回につき530円(5回目以降は0円)
- 入院...1日につき、1,200円



【問い合わせ】 町民課子育て支援班 784 - 3453

# 8月の お祭り



## 毘沙門天夏祭り

いろいろな催し物があります。お誘いあわせのうえ、ぜひお出かけください。(代表世話人 今村 潤次)

**日程** 8月13日(月)午後6時30分～

- ・盆踊り
- ・夜店  
いか焼き、焼き鳥、綿あめ、金魚すくい、  
かき氷、おもちゃ、スイチカ、飲み物など
- ・樽酒飲み放題
- ・富くじ  
(午後9時ごろから神社境内にて行います。)

8月14日(火) 午前10時～

- ・子どもみこし  
午前9時までに神社境内に集合してください。  
戸沢、平沢、田中、堰場の順で回ります。

**場所** 荒谷毘沙門堂(通称・多聞天...神立・田中)



## 地藏堂盆まつり

皆さんお揃いでおいでください。

**日時** 8月13日(月)午後6時～

**場所** 上中・地藏堂公園(宮田歯科医院様隣)

**内容** 盆踊り、かき氷、金魚すくいなど。  
夜店もいろいろあります。

**主催** 地藏会(上中・谷地・駅通)

## 苗場まつり

**日程** 8月14日(火)

- 19:00～21:00.....夜店
- 20:00～20:40.....花火大会(浅貝川)
- 20:40～21:30.....盆踊り

19時から合宿の大学生により、ジャズ演奏ミニコンサートがあります。(浅貝体育館)

8月15日(水)

13:00～.....お御輿(誰でも参加自由)

**場所** 浅貝グラウンド

**主催** 苗場まつり実行委員会( 789 - 2121 )



# 湯沢温泉夏まつり

恒例の湯沢温泉夏まつりが、今年も次の日程で開催されます。期間中夏まつりの会場周辺では、車両進入禁止などの交通規制があります。また、おまつり広場となる越後湯沢駅東口では、タクシー・バス乗り場や送迎ロータリーの変更もありますので、ご注意ください。皆さまのご協力をお願いします。

## 8月15日(水)

おまつり広場(駅東口)	14:00 ~
フリーマーケット(駅東口)	14:00 ~
ピアガーデン(駅東口)	14:00 ~
若連中みこし(2町内合同)	19:40 ~
花火大会	20:15 ~

## 交通規制(車両進入禁止)

12:00 ~ 22:30 新潟県信用組合様前 ~ 大久保肉店様脇交差点
18:30 ~ 21:30 湯沢町歴史民俗資料館「雪国館」 ~ 越後湯沢駅西口
20:00 ~ 21:30 湯沢町役場前 ~ ヒノヤ様前交差点

## 8月16日(木)

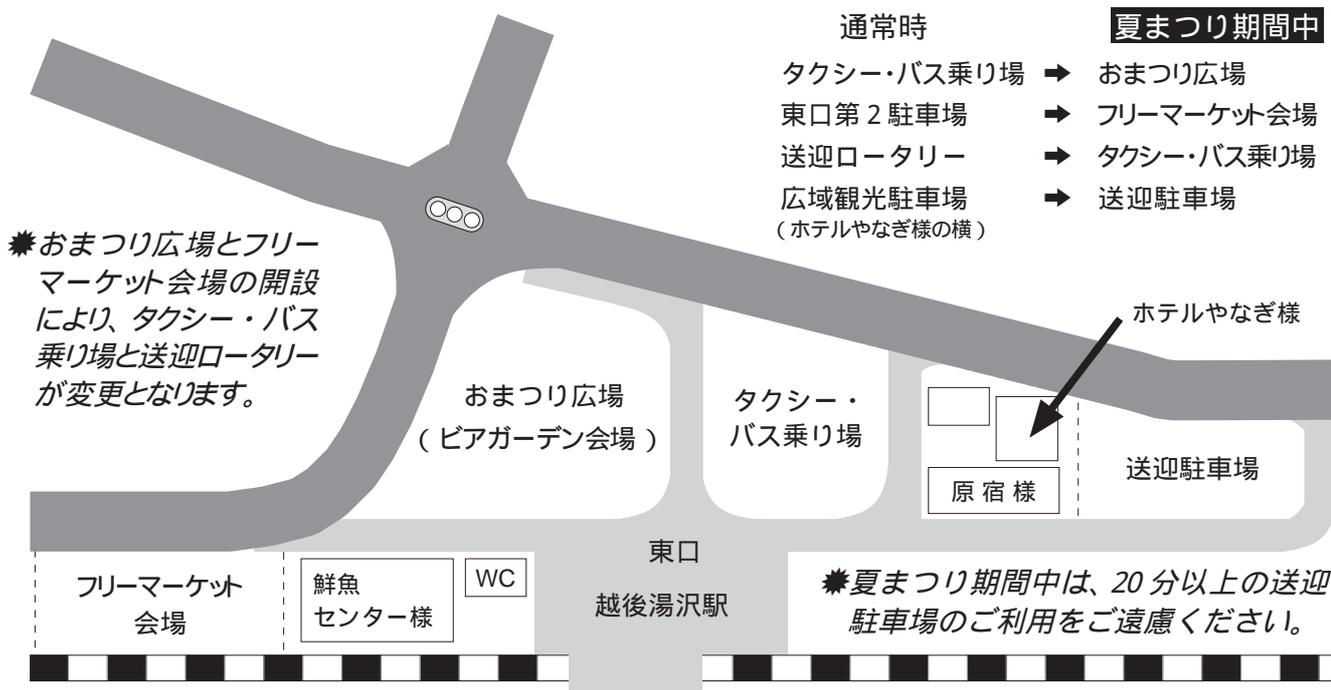
町内子どもみこし	各町内で実施
おまつり広場(駅東口)	10:00 ~
フリーマーケット(駅東口)	10:00 ~
ピアガーデン(駅東口)	15:00 ~
とるりこ流し	19:30 ~

お問い合わせは、夏まつり事務局  
785 - 5353 までどうぞ!

## 交通規制(車両進入禁止)

10:00 ~ 23:00 新潟県信用組合様前 ~ 大久保肉店様脇交差点
19:00 ~ 20:30 湯沢町歴史民俗資料館「雪国館」 ~ 越後湯沢駅西口
18:50 ~ 21:00 湯沢町保健医療センター ~ おまつり広場

## 越後湯沢駅東口周辺の夏まつり会場



ご協力をお願いします

## 町道 主水楽町線 道路改良工事

越後湯沢駅東口の町道「主水楽町線」では、「湯沢町交通バリアフリー基本構想」に基づき、次のとおりバリアフリー化を推進する道路改良工事を行います。

工事は主に昼間作業となりますが、終日片側交互通行を行う交通規制のため、混雑が予想されます。お急ぎの方は、国道17号などに迂回していただきますようお願いいたします。

<b>工事期間</b>	8月20日(月)～12月末まで(予定)
<b>工事区間</b>	町道主水楽町線 駅通町内 越後湯沢駅東口～主水公園(右図のとおり)
<b>交通規制</b>	終日片側交互通行

**お願い** できるだけ大型車は、国道17号に迂回してください。

【問い合わせ】 地域整備課建設整備班 784 - 4852



### 湯沢町交通バリアフリー基本構想とは...

湯沢町ではこれまでも「新潟県福祉のまちづくり条例」に基づき、町内のバリアフリー化を進めてきました。その中で、越後湯沢駅周辺地区のバリアフリー化を重点的かつ一体的に推進するため、平成16年3月に「湯沢町交通バリアフリー基本構想」は策定されました。

この構想の中では、湯沢町で利用頻度の高い施設を「特定施設」として、また越後湯沢駅から「特定施設」までの道路を「特定経路」としています。そして目標として、平成22年までに「特定経路」のバリアフリー化を実施することを目指しています。今回工事を行う町道主水楽町線は、この「特定経路」の一つで、工事区間はその一部分となっています。工事では歩道と車道との段差を解消し、点字ブロックの埋設等を行います。

工事期間中は、沿線の皆さまに何かとご不便をおかけしますが、よろしくご協力をお願いします。

産休代替や日々の保育のお手伝いをしていただける方はいませんか？

## 保育士 臨時職員登録者の募集

<b>登録資格</b>	保育士資格または幼稚園教諭免許を有し、平成19年4月2日時点で年齢55歳以下
<b>勤務場所</b>	湯沢町立の保育園
<b>賃金月額</b>	151,000円～(通勤費支給、期末手当なし)
<b>福利厚生</b>	厚生年金保険、健康保険、雇用保険および労災保険については、法令の定めるところにより加入します。
<b>応募方法</b>	市販の履歴書に所要事項を記入し、登録に必要な資格証または免許証の写しを添付して、湯沢町役場総務課に提出してください。



【問い合わせ】 総務課庶務班 784 - 3451

### 7月の建設工事等入札結果(落札額250万円以上)

番号	工事名等	契約金額(円)	請負業者
建第3号	主水楽町線道路改良工事	27,930,000	(株)文明屋
	ロータリ除雪車(2.2m級)	27,688,500	(株)コバリキ

東北電力から中越沖地震により被災されたお客様へ

## 電気料金等の特別措置についてのお知らせ

このたびの「平成19年新潟県中越沖地震」により被災されたお客様に、心からお見舞い申し上げます。



当社は、このたびの「平成19年新潟県中越沖地震」により災害救助法が適用された新潟県内の10市町村（南魚沼市を含む）および周辺地域（魚沼市および南魚沼郡湯沢町を含む）において、被害に遭われたお客様からお申出があった場合には、次のとおり取扱います。

### 電気料金の支払期限の延伸

被災されたお客様は平成19年6月、7月および8月分の電気料金の早収期間および支払期限を、それぞれ1か月間延長いたします。

### 基本料金の一部免除

被災されたお客様は、電気施設の一部が使用不能となった場合、その使用不能設備相当の基本料金は、平成20年1月末日までは申し受けません。また被災されたお客様は、被災時から引き続き全く電気を使用しない場合には、6か月間に限り電気料金（不使用料金）は申し受けません。

### 引込線工事等の無料実施

被災されたお客様は、平成20年1月末日までに被災前と同じ契約内容で電気の使用を申し込まれた場合、臨時電灯または臨時電力の使用を申し込まれた場合、および引込線、計量器等の取付位置の変更を申し込まれた場合は、当社が行なう工事について無料とさせていただきます。

### 【お問合せ窓口】

東北電力株式会社 コールセンター 0120・175・466  
受付時間 月～金（祝日除く）…午前9時～午後8時  
土（祝日除く）…午前9時～午後5時

ほくほく線開業10周年記念イベント

## 片岡 鶴太郎 作品展「ほくほく発見記～山里稲雪～」 ほくほく線駅名看板の原書・原画展

**日時** 8月17日(金)～26日(日)午前10時～午後5時  
《20日(月)は休館です。また最終日の26日は午後3時までです。》

**場所** 上越市文化会館中ホール(上越市役所向かい)…くび駅より無料送迎バス有

**入場料** 500円(ほくほくフリーパスご利用の場合は、300円・小学生以下無料)  
鶴太郎オリジナルグッズ、ほくほく線記念グッズ販売コーナー有

【併催】「わたしのほくほく発見記」(会場：上越文化会館内 市民サロン 入場無料)  
ほくほく沿線地域の皆さまからの、一般公募作品による絵手紙展です。

【主催】北越急行株式会社・ほくほく線沿線地域振興連絡協議会

【問い合わせ】北越急行株式会社総務課 770 - 2820



## 防火標語を募集中です

火は見てる あなたが離れる その時を (平成19年度全国統一防火標語)

南魚沼幼少年婦人防火委員会では、平成19年度の防火標語を募集しています。火災予防に役立つもので、審査の結果、入選作品はイベントや広報誌など各種火災予防運動に使用します。多数の応募をお待ちしています。

作品の応募 標語は一人何点でも応募できます。住所・氏名を明記の上、下記まで郵送してください。  
応募先 南魚沼市消防本部 予防係 〒949 - 6405 南魚沼市竹俣 82 - 2 782 - 5330  
湯沢消防署 予防係 〒949 - 6102 湯沢町大字神立 2586 - 1 784 - 3377  
締切り 9月15日(土)

# 湯沢カルチャーセンター健康講座 参加者募集

## ピラティスエクササイズ講座

身体の芯の筋力「コア」を鍛え、内側から強くしなやかにし、姿勢のゆがみを整え引き締めます。腰痛・肩こり・猫背の改善にも効果的！

**日時** 8月23日～11月22日の毎週木曜日(全14回)  
午後1時30分～2時30分  
8月23日～11月29日の毎週木曜日(全15回)  
午後8時～9時

**対象** 中学生以上

**講師** 典子モダンダンススタジオ 今成 典子氏(南魚沼市在住)

**受講料** 5,700円 6,100円(傷害保険料含む)

**服装** 体を締め付けず動きやすい服装



**持ち物** 汗ふきタオル

**定員** 30人程度

**申込締切** 8月17日(金)



## ヒップホップ講座

初めてでも大丈夫！ニューヨーク仕込みの仁先生が、リズムやステップなど基本から指導します。運動不足・ストレス解消に楽しく踊ってみませんか？

**日時** 8月22日～11月28日の毎週水曜日(全15回)  
午後7時15分～8時30分

**対象** 一般(小学3年生以上)

**講師** 典子モダンダンススタジオ 今成 仁氏(南魚沼市在住)

**受講料** 6,100円(傷害保険料含む)

**服装** 動きやすい服装

**持ち物** 室内シューズ、汗拭きタオル、飲み物

**定員** 20人程度

**申込締切** 8月20日(月)

## ヨーガ講座

さまざまなポーズ、呼吸法によって免疫力、自然治癒力を高めるので、肩こり、腰痛、冷え性、便秘、リウマチ、神経痛、不眠などに効果的！

**日時** 8月21日～12月4日の毎週火曜日(全16回)  
午後7時30分～9時  
8月22日～12月5日の毎週水曜日(全16回)  
午後1時30分～3時

**対象** 中学生以上

**講師** 広池 秋子ヨーガ健康法 師範 田村 ノブイ氏(南魚沼市在住)

**受講料** 各6,500円(傷害保険料含む)

**服装** 体を締め付けず動きやすい服装

**持ち物** 汗拭きタオル

**定員** 30人程度

**申込締切** 8月19日(月)





## 太極拳講座

年配者や虚弱体質の人でも体力に合わせて参加できます。慢性病などの治癒効果があり、老若男女の幅広い年齢層の方が参加できる健康法です。

<b>日時</b>	8月20日～12月10日の毎週月曜日(全16回 ただし10月8日を除く) 午後7時30分～9時	<b>定員</b>	30人程度
<b>対象</b>	中学生以上	<b>申込締切</b>	8月18日(土)
<b>講師</b>	医療法人社団 萌気会 本間 明美氏(日本武術太極拳連盟公認指導員)		
<b>受講料</b>	6,500円(傷害保険料含む)		
<b>服装</b>	体を締め付けず動きやすい服装		
<b>持ち物</b>	室内シューズ、汗拭きタオル		

### ご案内

申込先…………… 湯沢町総管理グループ(湯沢カルチャーセンター内) 784 - 1511  
 申込方法…………… カルチャーセンター窓口へ受講料を添えて申し込んでください。  
 (受付時間 午前8時30分～午後5時15分 土・日曜 祝日も可)

電話申込みはできません。  
 講座開始後の返金はしません。  
 各講座とも申込者が少数の場合は、中止になることもあります。



### メンバーを募集しています

新しい機器を導入しても、音声化・編集・コピー・配達と、どうしても人手が必要で、当番を組んでいます。余裕がありません。定年を迎えた団塊世代の方や、時間に余裕のある方、音声訳をしてみませんか?  
 「たんぼぼ」では、メンバーを募集しています。まずは、見てみましょう! まずは、録音してみましょう!

お問い合わせは、湯沢町社会福祉協議会(784・4111)を通じて、「たんぼぼ」までご連絡ください。

# 声の広報をお届けしています 音声訳の会「たんぼぼ」です

20年以上活動しています

「たんぼぼ」は、目の不自由な方がテレビやラジオで知りえない、最も身近な町の情報が欲しいという声を受けて、昭和60年から20年以上にわたり音声訳ボランティアとして活躍しています。

### 声の広報をつくっています

「たんぼぼ」では、「広報ゆざわ」をはじめ町から公的に発行される広報誌を音声訳し、テープをコピーして利用者に配達しています。音声訳は、読み手の感情移入を控え、印刷物の内容を正確に音声にすることをしています。

これまで文書や書籍の音声訳は、専用デッキによりテープ録音してきました。ところが最近、利便性の向上と効率化を図り、テープからCDによるデジタル化が全国的に進められています。

この度、「たんぼぼ」でもデジタル録音ができるパソコン等、新しい機器を導入しました。写真は、先日行った操作研修の様子です。



↑これまで使用してきたテープ録音の専用デッキ

## 普通救命講習会を実施しました

7月25日(水)湯沢消防署を会場に、普通救命講習会を実施しました。広報誌により募集を行った結果、20数名の方から参加申込みをいただきました。

講習は3時間にわたり、人形などを使った実技を中心に行われました。内容は、「心肺蘇生法(心臓マッサージ)」、「AED取扱い」、「止血」、「異物除去」でした。

受講した方から、感想をいただきました。「ホテルに勤めているので、お客様の具合が悪くなったときには、今日の講習の経験を生かし応急手当をしたいと思います。」(大字三国 山崎さん)

家族やお客様など、大切な人にもしものことが目の前で起こったときにも、救急車が到着するまでの間、応急手当を実施していただけるものと心強く感じました。普通救命講習は、今後も定期的を実施していく予定です。一人でも多くの方から受講していただくことをお願いします。

## 普通救命講習会のご案内

**日時** 8月25日(土)午後1時30分～4時30分

**会場** 南魚沼消防署 大和分署(南魚沼市茗荷沢)

**【申込み・問い合わせ】** 南魚沼消防署 大和分署

779 - 4600



人形を使い、実践的な実技を受講しました。(写真左はAEDの取扱い方法、写真右は心臓マッサージの様子です。)

平成19年10月1日スタート!

あなたの命にかかわる速報です

**緊 急 地 震 速 報**

### 緊急地震速報とは?

地震の発生直後に、震源近くで地震(P波、初期微動)をキャッチし、位置、規模、想定される揺れの強さを自動計算。地震による強い揺れ(S波、主要動)が始まる数秒～数十秒前に素早くお知らせする新しい情報です。ただし、震源に近い場所では、緊急地震速報が強い揺れに間に合わないことがあります。

### 緊急地震速報の受け方

震度5弱以上が推定される場合に、テレビ・ラジオを通じて速報が受けられる予定です。また、情報提供会社からインターネット、CATV回線などを利用してパソコンや専用端末に伝達するサービスや、揺れの大きいエリアにいる携帯電話ユーザーに一斉同報配信するサービスも予定されています。

### 緊急地震速報を受けたら

周囲の状況に応じてあわてずに、まず身の安全を確保しましょう。



あたまをまもる



かぐからはなれる



へいからはなれる



落ちてくるものにちゅうい



あわてて外にとびださない



近くの階でおりる



急ブレーキをかけない



ハザードランプをつけて減速

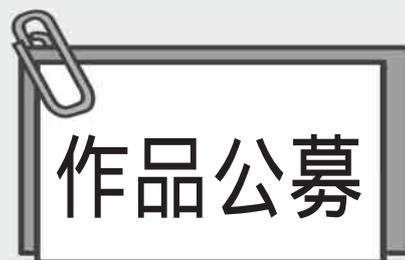
# ゆきぐに

## 湯沢町公民館

〒 949 - 6101 湯沢町大字湯沢 2822 番地  
: 025 - 784 - 2460 FAX : 025 - 784 - 3737  
E-mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

### 第 40 回記念 南魚沼美術展覧会

- ▷会期 9月14日(金)～17日(月)  
午前9時～午後5時(最終日は午後4時まで)
  - ▷会場 ディスポート南魚沼(南魚沼市坂戸 372 番地)
  - ▷搬入 9月13日(木)午前9時～午後12時30分
  - ▷搬出 9月17日(月)午後4時～午後5時
  - ▷部門 絵画、彫刻、書道、写真
  - ▷出品料 1点2,500円、2点3,000円、3点3,500円、中高生1,000円、無鑑査2,500円
  - ▷表彰式 9月15日(土)午後1時30分より南魚展会場にて
  - ▷審査 9月13日(木)午後2時より南魚展会場にて公開審査
  - ▷審査員 絵画：本間 ケイ 彫刻：霜鳥 健二 書道：小山 石湖 写真：山田 昌男
- 【お問い合わせ】 事務局 角谷 豊明 784-3857 出品規定は公民館窓口にて配布しております。



## 苅田ミュージックセミナー 弦楽コンサート

**日時** 8月16日(木) 午後1時開演 **会場** 湯沢町公民館 2F ホール

### 演奏指導

苅田 雅治 (東京芸術大学 東京音楽大学 桐朋学園大学)  
百武 由紀 (東京芸術大学 フェリス女学院大学 名古屋音楽院 東京音楽大学)  
齊籐 真知亜 (NHK交響楽団 東京音楽大学)

**入場無料**

【後援】  
湯沢町公民館

### 曲 目

W.A. モーツァルト 弦楽四重奏「プロシア王」第1番  
ドホナーニ 弦楽三重奏曲  
ドヴォルザーク 弦楽四重奏曲 第14番  
ベートヴェン 弦楽四重奏「ラズモフスキー」第1番  
メンデルスゾーン 弦楽四重奏曲 第4番  
ドヴェツシー 弦楽四重奏曲



【問い合わせ】 ウッディーハウスホスタ 787 - 4727

## こども電話(メール)相談

お気軽にご相談ください。

＊電話相談 < ☎ 784 - 3033 > 午前8:30～午後5:00(土・日祝日を除く)

＊メール相談 < e-mail : secret-sodan@town.yuzawa.lg.jp > 24時間対応



# 湯沢町 小学校親善水泳大会

結果

期日 7月26日(木)

会場 神立小学校プール



## 100 m自由形 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高橋 尚義	神立 栄町	02:21:1

## 50 m背泳ぎ 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	南雲 謙	神立 田中	01:00:1
2	深井 昂	湯沢 石白	01:18:3
3	樋口 亜門	湯沢 楽町	01:22:9

## 50 m自由形 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	南雲 元	神立 田中	00:45:4
2	腰越 大地	土樽 小坂	00:46:2
3	吉川 大貴	神立 栄町	00:49:1

## 100 m自由形 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	小沢 ほのか	神立 栄町	01:35:3
2	渡辺 祐希	湯沢 上中	01:38:7

## 50 m背泳ぎ 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	若月 美優	三国 浅貝	00:45:6
2	渡辺 祐希	湯沢 上中	00:53:2
3	樋口 麻美	神立 栄町	01:06:2

## 50 m自由形 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	若月 美優	三国 浅貝	00:39:4
2	小沢 ほのか	神立 栄町	00:41:0
3	生方 史緒里	三国 二居	00:46:6

## 100 m自由形 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	角谷 謙	神立 原新田	01:31:2
2	藤川 拓郎	三国 浅貝	01:36:9
3	釧持 湧暉	土樽 土樽	01:40:5

## 50 m背泳ぎ 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高橋 護	三保 三保2	01:00:1
2	和田 奨	三保 三保1	01:04:4

## 50 m自由形 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	角谷 謙	神立 原新田	00:38:3
2	種村 直斗	湯沢 幅下	00:39:0
3	矢島 斗夢	神立 堰場	00:42:5

## 100 m平泳ぎ 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	根本 駿	湯沢 布場	02:02:2

## 50 mバタフライ 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	田村 大樹	神立 一之町	01:16:8
2	剣持 郁斗	神立 堰場	01:18:1
3	笛田 元希	神立 堰場	01:19:7

## 50 m平泳ぎ 5年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	吉川 大貴	神立 栄町	00:54:6
2	根本 駿	湯沢 布場	00:55:4
3	南雲 元	神立 田中	00:58:0

## 100 m平泳ぎ 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	半沢 愛美	土樽 松川	02:02:6
2	山井 朋香	湯沢 上中	02:03:0
3	山岸 靖奈	湯沢 下熊野	02:18:1

## 50 mバタフライ 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	半沢 愛美	土樽 松川	00:57:1
2	岸野 花菜	湯沢 布場	01:03:9
3	杉本 夏海	神立 栄町	01:31:0

## 50 m平泳ぎ 5年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	若月 美優	三国 浅貝	00:53:1
2	渡辺 祐希	湯沢 上中	00:55:4
3	山井 朋香	湯沢 上中	00:57:9

## 100 m平泳ぎ 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	矢島 斗夢	神立 堰場	01:57:0
2	富沢 泰雅	三国 二居	02:04:1
3	山崎 琳	神立 原新田	02:16:8

## 50 mバタフライ 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高橋 大輝	神立 栄町	00:54:8

## 50 m平泳ぎ 6年男子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	矢島 斗夢	神立 堰場	00:53:2
2	種村 直斗	湯沢 幅下	00:55:3
3	富沢 泰雅	三国 二居	00:55:7

100 m自由形 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	藤川 早紀	三国 浅貝	01:32:0
2	南雲 真紀	土樽 原	01:34:6
3	樋口 絢香	三保 八木沢	02:27:8

50 m背泳ぎ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	藤川 早紀	三国 浅貝	00:52:7
2	田辺 英里	土樽 中子	01:05:7

50 m自由形 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	剣持 つぐみ	土樽 栄町	00:39:2
2	藤川 早紀	三国 浅貝	00:39:3
3	田村 汐里	湯沢 布場	00:41:3

100 m平泳ぎ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	白井 瑠衣菜	神立 平沢	02:03:4

50 mバタフライ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	高埜 詩穂	土樽 松川	00:56:6

50 m平泳ぎ 6年女子

順位	氏名	学校名・町内名	タイム
1	田村 汐里	湯沢 布場	00:54:7
2	白井 瑠衣菜	神立 平沢	00:55:5
3	長谷川 侑香	湯沢 石白	00:56:3



200m フリーリレー 男子

順位	チーム名	タイム
1	神立小学校 男子A	02:57:3
2	湯沢小学校 男子A	03:01:0
3	土樽小学校 男子A	03:09:5



200m フリーリレー 女子

順位	チーム名	タイム
1	土樽小学校 女子A	02:52:4
2	湯沢小学校 女子A	02:58:8
3	神立小学校 女子A	03:14:2

スポーツ少年団  
中越地区大会

# 少林寺拳法大会

結果



期日 ◇ 平成 19年 7月 22日(日) 会場 ◇ 長岡市北部体育館

単独演武

小学生低学年の部 ……3位 若月 隼太(三国小3年・浅貝)  
5位 高橋 将道(土樽小2年・古野二)

組演武

小学生8級以下の部…優勝 高橋 将道(土樽小2年・古野二)・前原 玄(湯沢小3年・一之町)組  
小学生7級以下の部…優勝 若月 隼太(三国小3年・浅貝)・高井 結女(土樽小3年・古野二)組  
2位 若月 隼太(三国小3年・浅貝)・小宮山遥帆(湯沢小3年・上中)組  
3位 杉山 翔太(湯沢小4年・駅通)・前原 陸(湯沢小4年・一之町)組  
5位 富沢 亮介(湯沢小3年・一之町)・中俣 翔太(湯沢小3年・石白)組  
小学生6級以下の部 ……5位 南雲 小鈴(土樽小5年・滝ノ又)・南場 瑛(中之島小5年)組  
中学生女子の部 ……6位 高橋惟沙樹(湯沢中1年・一之町)・若月 美優(三国小5年・浅貝)組

団体演武

小学生低学年の部 ……優勝 湯沢町チーム  
若月 隼太(三国小3年・浅貝) 高井 結女(土樽小3年・古野二)  
富沢 亮介(湯沢小3年・一之町) 中俣 翔太(湯沢小3年・石白)  
高橋 将道(土樽小2年・古野二) 前原 玄(湯沢小3年・一之町)  
小宮山遥帆(湯沢小3年・上中)  
小学生高学年の部 ……5位 湯沢町チーム  
杉山 翔太(湯沢小4年・駅通) 前原 陸(湯沢小4年・一之町)  
南雲 小鈴(土樽小5年・滝ノ又) 南場 瑛(中之島小5年)  
若月 美優(三国小5年・浅貝) 星野賢太郎(上関小6年)

# 両山短歌会

## 七月詠草

奥尻の賽の河原に石積みて  
亡夫と語れば侘しさの湧く  
丸山 富美子

「凜」という一文字の額掲げある  
ギャラリー「野火」に集う歌会  
山田 千栄子

島崎 秋夕

柵を超えあじさいの花咲き盛る  
近づきて見れば小さき花々

関 きよみ

瀧音を聴きつつ登る礎道に  
枝垂れて白き野茨の咲く

露草の雫は吾が手を藍に染む  
土謳う詩人梅雨空に逝く  
(戸田正敏氏を悼み)

鈴木 スミ子

朗々の草原の歌湧くごとく  
チベット高地に朝は明け来る

高井 やす子

半夏生蛇衣を脱ぐかたわらの  
野菜畑に朝の風吹く

高野 忠重

燃えつきて落ち重なりし紅椿  
あわれ静かに色褪せてゆく

高橋 操

戸を開ければミミなる滝の流れいて  
仲良し地蔵が「野火」へと誘う

南雲 ミヨシ

青々と波うつ稲に燕らは  
グラマンのごとく空低く飛ぶ

橋本 秋治

自らに課して朝あさ歩む距離  
つばめは低く道を横切る  
南雲 武貞

ケアハウスゆざわ

七月詠草

アジサイは色とりどりに玉のよう  
梅雨にひとときわあざやかに咲く  
笛田 テル子

こぼれ陽に一輪の花風さそい  
生命のかぎり我に語り  
渡辺 四季

夕暮れの田の畦道を妹と  
螢を追いし杳き思い出  
井熊 はるゑ

咲きほころ色とりどりの花々に  
しばし見とれる初夏の朝  
荒木 智栄子

三階の窓を大きく開け放ち  
梅雨の晴間の風招き込む  
南雲 まさ

俳句

柵田より蛙の合唱ころげ来る  
紫陽花に傘の彩りよく似合い  
渡辺 四季

ダンス曲聞こえて愉し春の夜  
手作りの伽羅路届きこはん炊く  
横田 昭江

薫風や谷川あたり雲の峰  
小夜更けて頻りに鳴けり蛙かな  
岩館 忠治

囀りや幼なじみの里言葉  
本堂の尾根のさざ波風光る  
星名 彩雲

# 句会 紅山桜

季題 雲の峰 当季雑詠

山裾に消えては立ちぬ夏の霧  
雲の峰亡父似の像のもろさかな  
菜花

次々と各駅停車の青田かな  
雲の峰墨染にして夕日落つ  
めぐみ

ひと寝覚め星の殖えてる夏の夜  
グラントに子等歓声や雲の峰  
ふじの

紫陽花の紅色さえて光りけり  
山脈をすっぽりおおい雲の峰  
舟二

撒蒔きの間引きを惜しむ胡瓜かな  
ゴールする騎手の喜び雲の峰  
雄水

梅雨曇釣り人動く魚野川  
自転車の行く道包む雲の峰  
香葉

青梅雨や坂道多き温泉の町  
大源太山青きにのぞく雲の峰  
彩雲

葉を揺すり梅雨の一滴大川へ  
巻機山を尚高くして雲の峰  
津

夏山路滴るほどの蒼さかな  
複雑な思い募らす雲の峰  
四季

湯沢町体育指導委員会企画

## スポーツ教室に参加しませんか？

町民の皆さんが、楽しく爽やかに体を動かす「ちょっとしたきっかけ」を提供します。

主催 湯沢町公民館 主管 湯沢町体育指導委員会

784 - 2460 FAX 784 - 3737

【問い合わせ・申込み】 湯沢町公民館 Mail : kouminkan@town.yuzawa.lg.jp

教室参加中のケガについては、保険に加入し治療費の援助をすることになっていますが、不十分と考えられるので、ケガをした場合は自己負担があることをご確認ください。

でのお申込みも受け付けます。なおFAX・メールでのお申込みするときは、お名前(お子様の名前と保護者名)・住所・年齢・電話番号・参加する日を記入してお送りください。



## 夏休み ジュニアグランドゴルフ教室

おうちのひともしゃあう うんどうが、にがてでもたのしいよ

ゴルフのパターを大きくしたようなクラブで、大きなボールを転がし的に入れる、誰でもかんたんにできるゲームです。親子で、お友達同士で、もちろん一人でも気軽に参加してください。



日時 8月20日(月)午後1時30分～3時(小雨決行)  
(開始10分前までに集合してください。)

申込み締切り  
→ 8月17日(金)

会場 中央公園グランドゴルフ場(陸上競技場脇)現地集合  
対象 小学校1年生～6年生および中学生、(保護者の参加大歓迎！)  
参加費 1人200円 保護者300円(当日持参してください。)  
服装 運動のできる服装

道具は主催者側で用意します。タオル、飲み物等は持参してください。

当日の申込みも受付しますが、なるべく事前に申込みください。

## 初心者&ジュニア 参加者募集!! テニス教室

有料教室



場所 中央公園南テニスコート4面  
参加費 500円 (スポーツ保険代、のみもの代)  
開催日当日、現地にて徴収します。  
対象 小学生以上  
講師 貝瀬 芳寿 (日本体育協会公認テニス指導員)  
申込み 湯沢町公民館 784 - 2460

日程 8月25日(土)締切日:8月22日  
9月22日(土)締切日:9月19日  
10月13日(土)締切日:7月18日

雨天中止

時間 午前9:30～11:30

硬式テニスを対象としています。  
テニスラケットのない方も、こちらでラケットを用意します。

主催 湯沢町テニス協会 【問い合わせ】 湯沢町テニス協会事務局 高橋 淳夫 ( 784 - 3740 )

参加者募集

## 第25回湯沢トリムマラソン

おかげさまで、25回目を迎えることができました。ゆつくり走る方、楽しく走る方も大歓迎の健康マラソンです。

日時

9月16日(日)

受付 午前7時30分  
スタート 午前9時

集合場所

湯沢カルチャーセンター前

対象

中学生以上

コース

大源太川沿い  
往復(10km)

賞

全員に参加賞と完走証、ほか記念大会の各賞があります。

申込方法

湯沢町公民館においてある所定の郵便振替払込取扱票に、必要事項を記入の上、参加料1,500円を9月6日(木)までに払込みください。  
町内の中学生(無料)は、湯沢町公民館にある申込書に記入して申し込んでください。

【主管】湯沢町走ろうよ会

【問い合わせ】

駒形(堰場) 785・5338



# 年金時効特例法について

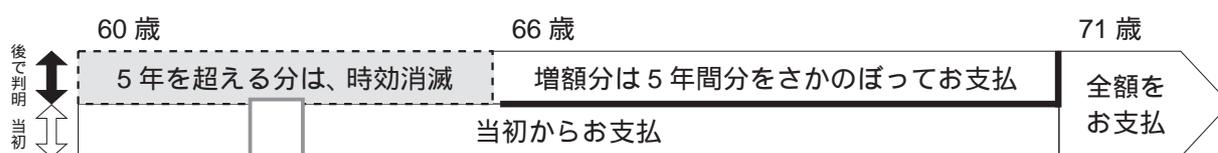
年金記録の訂正による増額分は、時効により消滅した分を含めて、ご本人または、遺族の方へ全額をお支払いします。

## 今までは

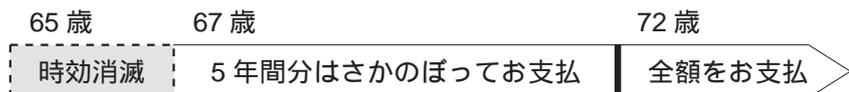
年金記録が訂正された結果、年金が増額した場合でも、時効消滅により直近の5年間分の年金に限ってお支払していました。

[具体例]

60歳から年金を受給していた方で、71歳で追加するべき年金記録が見つかった場合



[具体例] 72歳の時に年金記録が見つかり、年金の受給資格があることがわかった場合



受給権発生の年齢は、個人により異なります。

## これからは

年金時効特例法の成立により、この部分も全期間さかのぼってお支払します

## 対象となる方

### 1. 既に年金記録が訂正されている方

- ① 年金記録の訂正により年金額が増えた方  
⇒《年金(老齢・障害・遺族)の時効消滅分が全期間遡って支払われます》
- ② 年金記録の訂正により年金の受給資格が確認され、新たに年金をお支払することとなった方  
⇒《年金(老齢・障害・遺族)の時効消滅分が全期間遡って支払われます》
- ③ ①や②に該当する方が、亡くなっている場合には、そのご遺族の方  
⇒《未支給年金の時効消滅分が支払われます》  
ご遺族の範囲は、お亡くなられた当時、生計を同じくされていた方に限り、配偶者、子、父母、孫、祖父母、兄弟姉妹の順となります。

### 2. 今後、年金記録が訂正される方

- ④ 今後、年金記録が訂正された結果、上記①～③と同じように年金額が増える方  
⇒《増額された年金や未支給年金が全期間分支払われます》

必要な手続きや、手続きの際にお持ちいただくもの等は、お問い合わせください。  
「ねんきんダイヤル」 0570 - 051165 (平日 8:30~17:15)

「身体障害者補助犬法」を知ってください



「身体障害者補助犬法」は、平成14年5月に制定され、平成15年10月から全面施行されました。「補助犬」とは、「盲導犬」「聴導犬」「介助犬」の三種の犬のことをいいます。そして、

- ・ 公共施設
- ・ 公共交通機関
- ・ ホテル、レストラン、デパート、スーパー、コンビニ、病院など
- ・ 不特定多数の人が利用する民間施設

これら施設では原則として、補助犬の同伴を拒んではならないとされました。

身体障がい者が、補助犬とともに社会参加している光景が「あたりまえ」となるよう、暖かく見守り、応援してくだ

さい。

厚生労働省「ほじょ犬」のホームページも、ご覧ください。アドレス

<http://www.mhlw.go.jp/topic-s/bukyokus/yakai/hojoken/index.html>

【問い合わせ】  
新潟県 福祉保健部  
障害福祉課

025・280・5212

新潟県立湯沢高等学校  
閉校記念事業のお知らせ

**式典**

【日時】

10月27日(土)午前10時

【会場】

湯沢高等学校第1体育館

【講演会】

午前11時より湯沢高校卒業生の下山研朗様から、講演をしていただきます。

**惜別の会**

【日時】

10月27日(土)午後1時

【会場】

湯沢グランドホテル

【会費】

5,000円

詳しい案内を希望する方は、氏名(旧姓も記載) 卒業

年 郵便番号、住所 電話番号を記入し、FAXを送りください。

025・784・1191  
専用FAX用紙が湯沢高校のHPから、ダウンロードできます。

<http://www.ngt-yuzawa-h.ed.jp>

【問い合わせ】

湯沢高等学校

784・2306



湯沢高校 校庭の桜と校舎

第2回 新潟県薬物依存症フォーラム

テーマ「あるがまんま」

薬物依存症、あなたはどんな風に思いますか？ 覚せい剤、シンナー、犯罪？ 好奇心、懐疑心、軽蔑心など…どんな思い

で来場されてもかまいません。あなたの「あるがまんま」の心で見えて、感じて、感じてください。薬物依存症者と家族はここで、あるがまんまの姿を見てもらうことで、少しずつ変わっていくのだと思っています。

【日時】

9月9日(日)

午前10時開演

午後4時終了

【会場】

長岡市リリックホール

シアター(長岡市寺島町)

【入場料】

無料

【内容】

講演、対談、体験談、アトラクションほか

【主催】

新潟県薬物依存症者を抱える家族の会、磐梯リカバリーハウス(ダルク)

【後援】

新潟県、長岡市、新潟県立精神医療センター ほか

【問い合わせ】

新潟県薬物依存症者を抱える家族の会(世話人 小西) 090・8723・3715

**町営共同浴場**

8月14日～16日は 営業します

お盆期間中(8月14日～16日)の町共同浴場は、休まず営業します。

振替休日は 次のとおりです

街道の湯、山の湯

8月20日(月)

(21日(火)と連休です)

岩の湯

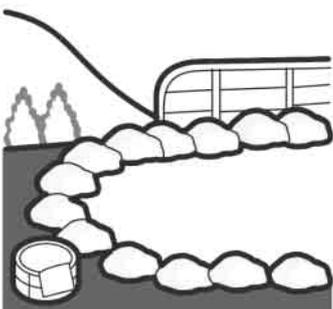
8月21日(火)

(22日(水)と連休です)

宿場の湯、駒子の湯

8月24日(金)

(23日(木)と連休です)





県では少子化対策の一環として、若者のUターンの参考となる情報を掲載した情報誌「新潟Uターン情報」を定期的に発行しています。情報誌は、県外に暮らすお子様をお持ちの方に郵送します。

## 今月の納税等

町 県 民 税 (第2期)  
国民健康保険税 (第2期)

納期限は、8月31日(金)です。

(口座振替日は、8月28日(火)です。)

納税相談は、税務課収納班(784-3452)で受け付けています。

費用は一切かかりません。  
ご希望の方はお申出ください。

### 【掲載内容】

県内求人動向、就職説明会等の開催情報 移住・定住に関する支援策など

### 【発行回数】

お子様が学生の場合年3回  
社会人の場合年1回

### 【問い合わせ】

新潟県 県民生活・環境部  
県民生活課  
025・280・5112

### 新潟職業能力開発短期大学校 オープンキャンパスの開催

平成20年度学生の  
募集もしています

### オープンキャンパス

#### 【日時】

8月25日(土)  
9月22日(土)

両日とも午前10時30分～

#### 【場所】

新潟職業能力開発  
短期大学校(新発田市)

#### 【内容】

体験授業、受験対策、  
学食ランチ(無料)

### 平成20年度学生募集

【募集科】  
生産技術科、制御技術科、

電子技術科、住居環境科、  
情報技術科

### 【推薦入試】

出願期間  
10月19日(金)～

11月2日(金)必着

### ・選考日

11月10日(土)

### 【一般入試】

出願期間

平成20年1月7日(月)～

1月24日(木)消印有効

### ・選考日

平成20年2月5日(火)

### 【申込み・問い合わせ】

新潟職業能力開発  
短期大学校 入試係  
0254・22・1781

### 北越急行株式会社 社員募集のご案内

北越急行株式会社では、平成20年4月1日付け採用の社員を募集します。

詳細についてはお問い合わせください。

### 【募集職種】

運輸関係従事員

### 【募集人員】

4名

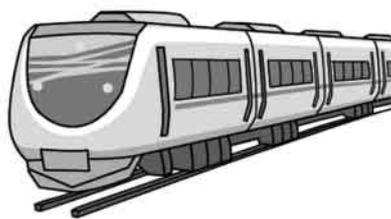
### 【募集期間】

9月20日(木)まで

### 【問い合わせ】

北越急行株式会社  
総務部総務課

770・2820



## お誕生おめでとございます

7月13日

大塚

ことね  
琴音さん

7月14日

田村

ゆな  
侑奈さん

## ご逝去お悔やみ申し上げます

7月20日

南雲

重次さん

7月21日

牛木

伊津子さん

7月22日

富沢

イマさん

7月24日

田村

アヤさん

7月27日

遠藤

カネさん

類似文字で表記する場合があります。ご了承ください。  
広報に掲載してはしくない場合は、届出の際に申し出てください。

## お知らせ

8月14日(火)

中子資源ごみストックヤードは、  
通常どおり午前9時から午後4時  
まで開場します。